



Brassemer cendré

Flightless steamerduck

Tachyeres pteneres

Taille / length : 45 à 85 cm

Poids / weight : 3,5 à 6,5 kg



Amérique
du Sud

Chili
Argentine

South
America

Chile
Argentina

LE CANARD VAPEUR

THE STEAMER DUCK

Ce grand amateur de crustacés et mollusques possède une ligne de flottaison basse, témoignant d'une bonne adaptation à la plongée. En revanche, son corps massif l'empêche de voler : il recherche les îles pour nicher afin d'éviter les prédateurs terrestres. Le brassemer est ainsi nommé car il utilise ses ailes un peu à la façon des roues à aube des bateaux à vapeur pour se propulser sur l'eau.

Fond of crustaceans and molluscs, this duck has a low waterline providing a good ability for diving. On the other hand, its stockiness makes it flightless: it seeks islands for nesting in order to keep terrestrial predators away. The steamerduck takes its name after the peculiar way he propels himself across the water using its wings like the wheels on a paddle steamer.